

As of 2017-05-29, this is the most current version available. It is current for the period set out in the footer below. It is the first version and has not been amended.

Le texte figurant ci-dessous constitue la codification la plus récente en date du 2017-05-29. Son contenu était à jour pendant la période indiquée en bas de page. Il s'agit de la première version; elle n'a fait l'objet d'aucune modification.

THE PUBLIC SCHOOLS ACT
(C.C.S.M. c. P250)

Trustee Code of Conduct Appeal Regulation

Regulation 114/2015
Registered July 9, 2015

Definition

1 The following definitions apply in this regulation.

"**parties**" means the trustee who appeals a sanction and the school board that imposed the sanction. (« parties »)

"**sanction**" means a sanction imposed under item 2 or 3 of subsection 35.2(1) of *The Public Schools Act*. (« sanction »)

Notice of appeal by trustee

2(1) To appeal a sanction, a trustee must provide the following to the minister within 10 days of the sanction being imposed:

- (a) a copy of the school board's motion to sanction the trustee;
- (b) a written statement setting out
 - (i) the particular sanction or sanctions the trustee wishes to appeal, and
 - (ii) the reasons for the appeal.

LOI SUR LES ÉCOLES PUBLIQUES
(c. P250 de la C.P.L.M.)

Règlement sur les appels provenant des commissaires — code de conduite

Règlement 114/2015
Date d'enregistrement : le 9 juillet 2015

Définitions

1 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

« **parties** » Le commissaire qui interjette appel d'une sanction et la commission scolaire qui a imposé la sanction. ("parties")

« **sanction** » Sanction imposée en vertu des points 2 ou 3 du paragraphe 35.2(1) de la *Loi sur les écoles publiques*. ("sanction")

Avis d'appel

2(1) Les commissaires peuvent porter une sanction en appel en remettant au ministre, dans les 10 jours suivant son imposition, les documents suivants :

- a) une copie de la motion émanant de la commission scolaire;
- b) une déclaration écrite dans laquelle ils énoncent la ou les sanctions portées en appel et les motifs de l'appel.

2(2) The minister must provide a copy of the trustee's written statement to the school board.

Appointment of adjudicator

3(1) In appointing a person as an adjudicator, the minister is to have regard for the person's experience, knowledge or training in the subject matter and any legal issues to be dealt with in the appeal, as well as the person's aptitude for impartial adjudication.

3(2) When appointing an adjudicator, the minister may seek the input of the parties, but is not required to do so.

3(3) As soon as reasonably practicable after appointing the adjudicator, the minister must give the parties written notice of the appointment.

Time period for adjudicator to determine matter

4(1) Within 30 days of being appointed, or such longer period as the parties may agree, the adjudicator is to hear and determine the matter.

4(2) An adjudication is to be conducted in person or, if the parties agree, may be conducted without an oral hearing.

Determination

5 An adjudicator must give his or her determination to the parties in writing, and in issuing the determination, must provide a copy of the determination to the minister as soon as reasonably practicable.

July 2, 2015
2 juillet 2015

**Minister of Education and Advanced Learning/
Le ministre de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur,**

James Allum

2(2) Le ministre remet à la commission scolaire une copie de la déclaration écrite du commissaire.

Nomination d'arbitres

3(1) Avant de nommer une personne à titre d'arbitre, le ministre tient compte de son expérience, de ses connaissances, de sa formation dans le domaine et en ce qui a trait aux questions de droit qui seront examinées ainsi que de sa capacité d'être impartiale.

3(2) Le ministre peut, à titre facultatif, solliciter l'avis des parties lorsqu'il nomme l'arbitre.

3(3) Dès que possible après qu'un arbitre a été nommé, le ministre avise par écrit les parties de sa nomination.

Délai pour trancher la question

4(1) Dans les 30 jours qui suivent sa nomination ou pendant la période plus longue dont peuvent convenir les parties, l'arbitre entend et tranche la question.

4(2) L'arbitrage se déroule en personne ou sans la tenue d'audience si les parties y consentent.

Décision

5 L'arbitre remet sa décision aux parties par écrit et en remet une copie au ministre dès que possible.